**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное**

**учреждение высшего образования**

**«Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

И.А.Кузнецова



22 мая 2024 г.

**Программа**

**государственной итоговой аттестации**

**по основной образовательной программе**

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Направление подготовки

\_\_\_\_\_\_**45.04.01 Филология**\_\_\_\_\_\_

*код и наименование направления подготовки / специальности*

Магистерская программа

**«Иностранные языки и межкультурная коммуникация»**

*наименование направленности (профиля) / специализации*

Форма обучения

очная, очно-заочная

Программа рассмотрена Программа одобрена ученым советом

на заседании НМК

Института иностранных языков Института иностранных языков

*наименование факультета / Института наименование факультета / Института*

от 17.04.2024 г. протокол № 8 от 22.05.2024 г. протокол № 9

Ярославль

**Настоящая программа государственной итоговой аттестации подготовлена в соответствии со следующими нормативными документами:**

Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

Приказ Министерства образования и науки РФ от 29 июня 2015 г. № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры»;

ЯрГУ-СК-П-181-2018 «Положение о государственной итоговой аттестации студентов, обучающихся по образовательным программам высшего образования», утвержденное приказом ректора ЯрГУ от 19 ноября 2018 г. № 1171;

ЯрГУ-СК-П-160-2018 «Положение о государственной итоговой аттестации студентов, обучающихся по образовательным программам высшего образования, в условиях электронного обучения и дистанционных образовательных технологий", утвержденное приказом ректора ЯрГУ от 26 июня 2018 г. № 696;

ЯрГУ-СК-П-214-2021 «Положение об основной образовательной программе высшего образования», утвержденное приказом ректора ЯрГУ от 30 марта 2021г. № 271.

**1. Место государственной итоговой аттестации в структуре образовательной программы**

Программа государственной итоговой аттестации составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 980.

Государственная итоговая аттестация в полном объеме относится к Блоку 3 образовательной программы, включает подготовку к процедуре защиты и защиту выпускной квалификационной работы и проводится на завершающем этапе обучения после прохождения обучения и всех видов практик, предусмотренных учебным планом по направлению подготовки 45.04.01 Филология.

Государственная итоговая аттестация является заключительным этапом контроля качества освоения обучающимися ОП и представляет собой форму оценки степени и уровня этого освоения.

**2.** **Цели и задачи государственной итоговой аттестации**

Государственная итоговая аттестация проводится государственной экзаменационной комиссией в целях установления уровня подготовки выпускника и формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, соответствующих видам профессиональной деятельности по основной образовательной программе, в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль подготовки "Иностранные языки и межкультурная коммуникация".

**3. Структура государственной итоговой аттестации, определяемая ФГОС ВО**

В государственную итоговую аттестацию входит подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

**4.** **Формы проведения государственной итоговой аттестации**

Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в форме защиты выпускной квалификационной работы.

Процедура организации и проведения государственной итоговой аттестации устанавливается ЯрГУ-СК-П-181-2018 «Положение о государственной аттестации студентов, обучающихся по образовательным программам высшего образования", утвержденным приказом ректора ЯрГУ от 19 ноября 2018 № 1171.

Успешное прохождение государственной итоговой аттестации является основанием для выдачи обучающемуся документа о высшем образовании и о квалификации образца, установленного Министерством науки и высшего образования РФ.

**5**.**Объем государственной итоговой аттестации**

Государственная итоговая аттестация выпускника магистерской программы состоит из обязательных аттестационных испытаний в виде подготовки к защите и защиты выпускной квалификационной работы. Объем государственной итоговой аттестации составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

**6. Компетенции, проверяемые на государственной итоговой аттестации**

На государственной итоговой аттестации проверяется сформированность следующих компетенций:

**Универсальные компетенции:**

Универсальные компетенции:

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий;

УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла;

УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели;

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;

УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.

**Общепрофессиональные компетенции:**

ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации;

ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

ОПК-3 Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными видами текстов.

**Профессиональные компетенции:**

ПК-1 Способен проводить научные исследования в области филологии: осуществлять постановку проблем, целей и задач, разрабатывать программу и методическое обеспечение исследования, проводить сбор, обработку, анализ материалов исследования и интерпретацию полученных данных;

ПК-2 Способен представлять результаты научных исследований в различных формах (научные публикации, доклады, презентации);

ПК-3 Способен планировать, осуществлять и методически обеспечивать образовательный процесс для обучающихся в рамках реализации основных и дополнительных образовательных программ по филологическим дисциплинам;

ПК-4 Способен осуществлять профессионально ориентированный устный и письменный перевод, в том числе предпереводческий анализ текста и оценку качества перевода;

ПК-5 Способен к квалифицированному языковому сопровождению международных форумов и переговоров, к осуществлению межкультурной и межнациональной коммуникации;

ПК-6 Способен к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля

**7. Индикаторы достижения компетенций, проверяемые на государственной итоговой аттестации**

|  |  |
| --- | --- |
| **Код и наименование компетенции** | **Код и наименование**  **индикатора достижения компетенции** |
| УК-1 – Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий | И-УК-1\_1 Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели  И - УК 1.2. Выявляет проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов.  И-УК-1\_3. Осуществляет критический анализ проблемной ситуации  И-УК-1\_4. Использует системный подход в ходе анализа проблемной ситуации  И-УК-1\_5. Грамотно выбирает и оценивает правильность стратегии и тактик при осуществлении действий |
| УК-2 - Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла | И-УК-2\_1. Разрабатывает необходимую документацию по проекту;  И-УК-2\_2. Демонстрирует способность управлять проектом |
| УК-3 - Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели | И-УК-3\_1. Демонстрирует умения выработки стратегии командной работы для достижения поставленной цели  И-УК-3\_2. Владеет навыком организации и корректировки работы команды с учетом коллегиальных решений |
| УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | И-УК-4\_1 Осуществляет письменную и устную коммуникацию на иностранном языке в академической и профессиональной сферах, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия, представляя результаты своей деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные;  И-УК-4\_2 Демонстрирует умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного на государственный язык   в профессиональных целях. |
| УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | И-УК-5\_1 Выбирает и использует необходимую для межкультурного взаимодействия информацию об особенностях отдельных этнических, религиозных, социальных групп  И-УК-5\_2 Выстраивает межкультурный диалог с учетом правил межкультурного взаимодействия |
| УК-6 - Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки | И-УК-6\_1. Оценивает свои ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные), целесообразно их использует  И-УК-6\_2. Определяет образовательные потребности и способы совершенствования собственной (в т.ч. профессиональной) деятельности на основе самооценки |
| **Общепрофессиональные компетенции** | |
| ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации | И-ОПК-1\_1 Грамотно применяет в профессиональной деятельности коммуникативные стратегии и тактики.;  ОПК-1\_2 Использует целесообразно и оправданно риторические и стилевые приемы в разных сферах коммуникации. |
| ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования | И-ОПК-2\_1 Характеризует современное состояние филологической науки и перспективы ее развития  И-ОПК-2\_2 Применяет методы и приемы филологического исследования в зависимости от цели, задач и материала исследования |
| ОПК-3 Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными видами текстов | И-ОПК-3\_1 Грамотно и целенаправленно выбирает методы и приемы филологической работы с определенным типом текста;  И-ОПК-3\_2 Осуществляет редактирование и правку текста;  И-ОПК-3\_3 Готовит разные виды вторичных текстов на основе данного текста. |
| **Профессиональные компетенции** | |
| ПК-1 Способен проводить научные исследования в области филологии: осуществлять постановку проблем, целей и задач, разрабатывать программу и методическое обеспечение исследования, проводить сбор, обработку, анализ материалов исследования и интерпретацию полученных данных | И-ПК-1\_1 – формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования  И-ПК-1\_2 – самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования, делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования |
| ПК-2 Способен представлять результаты научных исследований в различных формах (научные публикации, доклады, презентации) | И-ПК\_2\_1 – анализирует историю изучения поставленной научной проблемы  И-ПК-2\_2 – корректно оформляет результаты научного исследования и умеет их представить в виде научной публикации и устного выступления |
| ПК-3Способен планировать, осуществлять и методически обеспечивать образовательный процесс для обучающихся в рамках реализации основных и дополнительных образовательных программ по филологическим дисциплинам | И-ПК-3\_1 - осуществляет организационно-методическое и научно-методическое сопровождение образовательного процесса в рамках реализации программ ВО, СПО и ДПП по филологическим дисциплинам  И-ПК-3\_2. - способен осуществлять преподавание по программам ВО, СПО и ДПП, ориентированным на соответствующий уровень квалификации по филологическим дисциплинам |
| ПК-4 Способен осуществлять профессионально ориентированный устный и письменный перевод, в том числе предпереводческий анализ текста и оценку качества перевода | И-ПК-4\_1 - Осуществляет адекватный профессионально-ориентированный устный и письменный перевод.  И-ПК-4\_2 - Выполняет предпереводческий анализ текста и оценку качества выполненного перевода. |
| ПК-5 Способен к квалифицированному языковому сопровождению международных форумов и переговоров, к осуществлению межкультурной и межнациональной коммуникации | И-ПК-5\_1 - Знает основы межкультурной коммуникации.  И-ПК-5\_2 - Способен осуществлять коммуникацию в ситуациях межкультурного и межнационального общения (международные форумы, переговоры и др.). |
| ПК-6 Способен к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля | И-ПК-6\_1 - Создает качественные тексты официально-делового и публицистического стилей.  И-ПК-6\_2 - Осуществляет редактирование, реферирование и трансформацию текстов официально-делового и публицистического стилей. |

**8. Государственный экзамен**

Государственный экзамен не предусмотрен образовательной программой в качестве государственного аттестационного испытания.

**9.** **Выпускная квалификационная работа**

Выпускная квалификационная работа магистра представляет собой самостоятельно выполненное и завершенное научное исследование по выбранной проблеме, которая соответствует профилю «Иностранные языки и межкультурная коммуникация», демонстрирует уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности и подтверждает сформированность универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций. Выпускная квалификационная работа магистра должна содержать элементы научной новизны, имеет теоретическое и практическое значение.

**9.1 Общие требования к выпускной квалификационной работе**

*1. Выбор темы и организация работы*

При выборе темы исследования рекомендуется руководствоваться личным интересом, а также принимать во внимание советы научного руководителя. Выбранная тема должна быть актуальной. Научная актуальность – это степень важности темы в науке в настоящий момент, назревшая необходимость решения обозначенной проблемы. При этом ожидается, что магистрант уделит внимание как практическим, так научно-теоретическим аспектам актуальности темы. Должен быть представлен критический анализ степени разработанности выбранной темы в науке.

Работа над выпускной квалификационной работой магистра ведется на протяжении

всего срока обучения в магистратуре. В процессе подготовки выпускной квалификационной работы магистрант руководствуется заданием, полученным от научного руководителя. В задании определяются цели и задачи, связанные с раскрытием темы выпускной квалификационной работы, определена структура работы, а также задачи по организации и проведению исследования в рамках выпускной квалификационной работы. В задании могут быть даны рекомендации относительно выбора методов сбора, обработки и анализа данных, параметров выборки. Вместе с тем, руководитель может лишь обозначить общее направление исследования, а студент разрабатывает его детали самостоятельно, обсуждая их в ходе консультаций с руководителем. Руководитель дает рекомендации относительно научной литературы по избранной теме, называет источники для ее самостоятельного поиска; помогает студенту разработать план исследования, предлагает график выполнения отдельных частей исследовательской работы; помогает сформулировать объект, предмет исследования, выявить его актуальность, научную новизну и другие составляющие категориального аппарата исследования; в процессе исследования руководитель проводит систематические консультации; проверяет сделанную работу, дает свою оценку выполнения отдельных частей работы и всего исследования в целом.

Содержание исследования должно быть полностью подчинено заявленной теме. Четкое соответствие между формулировкой темы, поставленными задачами и достигнутыми результатами является одним из главных критериев оценки качества научно-исследовательской работы.

Работа над ВКР магистранта начинается с изучения имеющейся по теме специальной литературы, возможных фактов, которые будут положены в основу работы. Это дает возможность студенту получить представление о содержании и основных вопросах, выносимых для рассмотрения по теме, составить план работы, определить цель и задачи. Успешно выполненная работа свидетельствует об умении автора работать с литературой, обобщать и анализировать фактический материал с использованием теоретических знаний и практических навыков, полученных при освоении основной образовательной программы.

*2. Общие требования к оформлению ВКР*

Текст ВКР должен быть выдержан в формально-логическом ключе, т.е. быть написанным в научном стиле, соответствовать типу «рассуждение», быть построенным в соответствии с этапами проведенного исследования, а также быть графически оформленным в соответствии с ГОСТ 7.32-2017 СИБИД. Текст ВКР должен быть выполнен печатным способом и представлен в электронном виде научному руководителю (не позднее 10 дней до установленного срока защиты работы) и на электронную почту кафедры иностранных языков гуманитарных факультетов (не позднее 3 дней до установленного срока защиты); в печатном виде - экзаменационной комиссии (в установленный срок защиты ВКР).

*3. Структура и объем работы*

ВКР должна содержать следующие структурные элементы:

- титульный лист;

- автореферат и аннотацию;

- содержание;

- введение;

- основную часть: Глава 1 – теоретическая, Глава 2 – практическая;

- заключение;

- библиографический список;

- методическую разработку;

- приложения.

Общий объем работы (без учета приложений) должен составлять 55–65 с.

*4. Структура введения*

Во введении раскрывается современное состояние научной проблемы, которой посвящена работа. Исходя из этого, автором формулируется и аргументируется актуальность темы исследования, научная новизна, цель и задачи исследования, объект и предмет исследования, описывается материал исследования, указываются теоретические основы и методы исследования, дается обоснование теоретической и практической значимости работы, а также результаты ее апробации; приводятся сведения о структуре, общем объеме научно-исследовательской работы и о содержании ее разделов.

5. *Структура основной части работы*

Основная часть ВКР должна содержать данные о теоретической и методологической основе исследования (обзорно-теоретическую часть по поставленной проблеме), о самой сущности проведенного исследования (эмпирическую часть) и о его результатах.

Обзорно-теоретическая часть (Глава 1) включает в себя: адекватный поставленным целям и задачам исследования подбор современных источников литературы, анализ выбранных автором источников, наличие самостоятельных суждений, сформированных в результате анализа, и их корректное и адекватное представление в работе. Предполагается исследование проблемы в отечественной и зарубежной литературе. Анализируются практический опыт, оформленный в теоретические концепции, мнения по изучаемой проблеме, принадлежащие различным научным школам, различным течениям и направлениям. В конце главы делаются обобщающие выводы, выражающие точку зрения автора работы.

Эмпирическая (практическая) часть (Глава 2) представляет собой описание самостоятельного исследования, проведенного в соответствии с изученным теоретическим материалом, представленным в обзорно-теоретической части, анализ данных, полученных автором, а также логичные и корректно представленные выводы на основе такого анализа.

Выводы по главам оформляются как отдельные параграфы, ссылки на источники в них не делаются.

*6. Структура заключения*

Заключение должно содержать:

1. Обобщающие выводы по результатам выполненного исследования. Выводы, предлагаемые выпускником в заключительной части, не должны текстуально совпадать с формулировками выводов по главам. Введение в данной части работы новых фактов и сведений, не использованных в основной части, недопустимо. В связи с этим ссылок на источники в заключении быть не может;

2. Оценку полноты решений поставленных целей и задач;

3. Рекомендации по применению полученных результатов на практике, возможные направления дальнейшего исследования темы

*7. Технические требования к оформлению ВКР*

ВКР выполняется на русском языке. Допускается использование примеров и терминов на языке оригинала. Фамилии, наименования учреждений, организаций, фирм, наименования изделий и другие имена собственные в отчете приводят на языке оригинала.

ВКР в печатном виде должна быть выполнена на одной стороне листа белой бумаги формата А4, интервал полуторный. Рекомендуемый тип шрифта: Times New Roman, размер 14 пт. Цвет шрифта — черный, использование других цветов запрещается. Полужирный шрифт применяется исключительно для заголовков разделов и подразделов, заголовков структурных элементов.

Текст отчета следует оформлять, соблюдая следующие размеры полей: левое – 30 мм, правое – 15 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Абзацный отступ должен быть одинаковым по всему тексту отчета и равен 1,25 см.

Напечатанный текст работы, а также любые иллюстрации, таблицы и иные объекты, содержащиеся в нем, должны быть воспроизведены с соблюдением равномерной плотности и четкости изображения. Все линии, буквы, цифры и знаки должны иметь одинаковую контрастность по всему тексту отчета.

Нумерация страниц отчета выполняется арабскими цифрами с соблюдением сквозной нумерации по всему тексту, включая приложения. Номер страницы проставляется в центре нижней части страницы без точки. Титульный лист включается в общую нумерацию страниц отчета, но номер страницы на нем не ставится.

Структурные элементы

*Заголовок* каждого структурного элемента располагается в середине строки без точки в конце и выполняется прописными буквами без подчеркивания. Каждый структурный элемент отчета начинается с новой страницы.

*Основная часть* ВКР делится на главы, параграфы, пункты и подпункты. Главы и параграфы отчета имеют заголовки. Каждую главу основной части ВКР начинают с новой страницы.

*Главы, параграфы, пункты и подпункты* должны располагаться с абзацного отступа, иметь порядковые номера, обозначенные арабскими цифрами без точки, и заголовки. Заголовки следует печатать с прописной буквы, полужирным шрифтом, не подчеркивать, без точки в конце. Если заголовок включает несколько предложений, их разделяют точками. Переносы слов в заголовках не допускаются.

*Иллюстрации* (чертежи, графики, схемы, компьютерные распечатки, диаграммы) и таблицы располагаются непосредственно после их упоминания в тексте отчета или на следующей странице после первого упоминания. Они обозначаются словом «РИС.» (и «ТАБЛИЦА» соответственно) и арабской цифрой, после которых допускается использование названия.

*Сноски*. При необходимости дополнительного пояснения в отчете допускается использовать примечание, оформленное в виде сноски. Знак сноски ставится арабской цифрой после того слова, числа, символа, предложения, к которому дается пояснение. Поясняемое слово располагается в конце страницы с абзацного отступа и отделяется от текста отчета сплошной горизонтальной линией.

*Ссылки*. При написании ВКР автор работы должен приводить ссылки на использованные источники. Литература должна быть актуальной и современной, соответствовать выбранной теме исследования, а также содержать иноязычные документы. Подобранные автором источники должны соответствовать выполняемой работе по степени наукоемкости: при выполнении работы запрещается использование и цитирование школьных рефератов и универсальных интернет-энциклопедий. При чтении литературы необходимо сначала ориентироваться на фундаментальные работы (монографии и научные труды), затем дополнять их периодическими изданиями.

Автор работы также должен продемонстрировать умение анализировать материал и формулировать собственные выводы на его основе, поэтому информацию, взятую из источников, не рекомендуется приводить дословно. Прямых цитат не должно быть много. Все сведения, приводимые из авторских источников, должны иметь ссылки на автора, иначе это рассматривается как плагиат и работа не допускается к защите. Все работы проверяются программой «Антиплагиат». В выпускной квалификационной работе не может быть источников и литературы, на которых не было ссылок внутри самой работы.

Ссылка на источник ставится в конце цитируемой информации и оформляется арабской цифрой в квадратных скобках. Номер ссылки, который указывается в квадратных скобках, соответствует порядковому номеру библиографического описания источника в списке использованных источников.

*Титульный лист*. Пример оформления титульного листа ВКР приведен в Приложении 1.

Содержание. В содержании ВКР приводятся наименования всех структурных элементов работы, порядковые номера и заголовки разделов, подразделов (и при наличии – пунктов) основной части работы, обозначения и заголовки ее приложений (при наличии приложений). После заголовка каждого элемента ставят отточие и приводят номер страницы работы, на которой начинается данный структурный элемент.

Библиографический список. Библиографический список является важной составной частью ВКР, отражает степень изученности проблемы. Списки могут содержать от 20 источников и более, при этом в них обязательно должны присутствовать иностранные источники. Следует обратить внимание на то, что в библиографическом списке должно быть от 20 до 25 % источников, изданных за последние три–четыре года.

Сведения об источниках нумеруются арабскими цифрами с точкой с абзацного отступа. Рекомендуется алфавитный способ расположения материала в списке. Литература группируется по алфавиту фамилий авторов и заглавий книг, статей, раздельно в русском и латинском алфавитах, работы авторов-однофамильцев – по алфавиту инициалов. Список литературы на иностранных языках располагают после списка изданий на русском языке.

Список источников должен быть оформлен в соответствии с ГОСТ P 7.0.100 - 2018.

**9.2 Регламент процедуры защиты выпускной квалификационной работы**

Защита ВКР магистранта является неотъемлемой частью образовательной программы. Сроки ее проведения устанавливаются в соответствии с графиком учебного процесса и утверждаются директором Института. К защите допускаются студенты, которые:

1) в установленный срок представили научному руководителю полностью выполненную работу;

2) получили положительный отзыв научного руководителя;

3) представили окончательный вариант работы в электронном виде на кафедру для проверки ВКР в программе «Антиплагиат»;

4) представили ВКР в печатном виде на кафедру.

Лица, нарушившие установленный срок, в том числе по причине нарушений, выявленных в ходе обязательной проверки текста работы на плагиат, и/или получившие неудовлетворительный отзыв научного руководителя на свою работу, не допускаются к защите ВКР.

Студенту рекомендуется тщательно подготовиться к защите ВКР: составить план доклада, повторить основные термины, определения и полные имена ученых, которые занимались разработкой выбранной проблемы; сформулировать ответы на возможные вопросы комиссии и быть готовым отвечать на них полно и развернуто. Студенту также необходимо продумать свой внешний вид. Защита ВКР является официальным мероприятием, поэтому строгость, аккуратность, чувство меры, уважение к присутствующим — главные требования к культуре внешнего вида студента.

На защиту представляются:

- оригинал ВКР в печатном виде;

- отзыв руководителя;

- справка о проверке текста работы в программе «Антиплагиат»;

- презентация, выполненная в PowerPoint.

Процедура защиты студентом начинается с выступления, продолжительность которого должна составлять 10-12 минут. В структуру доклада рекомендуется включить следующие пункты:

- название темы, обоснование ее выбора, ее актуальность и новизну, теоретическую и практическую значимость полученных результатов;

- цель исследования и поставленные задачи;

- краткий обзор теоретической части работы;

- описание материалов и методов исследования;

- основные результаты и их интерпретацию, выводы, рекомендации.

В процессе выступления студент должен продемонстрировать свободное владение содержанием проделанной работы, а также теоретической базой и понятийным аппаратом исследования; знать основные научные концепции и ученых, которые внесли значительный вклад в развитие выбранной студентом области знаний. Текст выступления должен соответствовать нормам научного стиля речи; не допускается использование просторечных выражений.

Выступление студента обязательно должно сопровождаться мультимедийной презентацией PowerPoint. Рекомендуемое количество слайдов – 12-13. Текст на слайдах должен быть приемлемым для чтения, а цветовое и графическое оформление – удобным для восприятия. Использование развернутых предложений допускается исключительно в случае цитирования, остальной текст должен быть свернут до ключевых фраз. Настоятельно рекомендуется использование средств визуализации: графиков, таблиц и иллюстраций.

После выступления студента комиссия и все присутствующие вправе задать выступающему вопросы по теме проведенного исследования. После выступления студентов и ответов на вопросы комиссия удаляется на закрытое совещание для принятия решения об оценке ВКР посредством голосования. Результаты защиты определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно». Результаты защиты ВКР объявляются в день проведения государственного аттестационного испытания после того, как все обучающиеся пройдут процедуру защиты ВКР.

На итоговую оценку ВКР влияют следующие факторы:

- соответствие содержания работы заявленной теме, поставленным целям и задачам;

- теоретическая и практическая значимость проведенного исследования;

- новизна и актуальность выполненной работы;

- глубина освещения исследуемой проблемы;

- логичность, ясность и последовательность изложения;

- соблюдение научного стиля речи;

- использование актуальных материалов при написании работы, в т. ч. иностранных;

- доказательность полученных выводов;

- умение анализировать и интерпретировать полученные выводы;

- графическое оформление работы и его соответствие предъявляемым требованиям;

- умение логично, четко и грамотно представить работу на защите;

- степень владения понятийным аппаратом и теоретической базой;

- умение корректно, вежливо и аргументировано вести полемику по теоретическим и практическим вопросам своего исследования;

- наглядность мультимедийной презентации;

- апробация работы (наличие публикаций, выступлений на конференциях и т. д.).

**9.3 Критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы**

Решение об оценке принимается Государственной экзаменационной комиссией после обсуждения и голосования, о чем производится соответствующая запись в Протоколе заседания ГЭК. При оценке работы Комиссия принимает во внимание мнение научного руководителя, изложенное в отзыве, а также умение защищающегося излагать свои мысли и отстаивать свою позицию, проявленные в процессе защиты ВКР. Учитываются также выполнение требований к оформлению работы и уровень подготовки процесса защиты(доклад, презентация, иллюстративный материал и т.д.).

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование критерия | Формируемая компетенция | Показатели оценивания | Шкала оценивания |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Актуальность выбранной  темы исследования | УК-1, ОПК-2, ПК-1 | Актуальность темы полностью раскрыта и обоснована. Исследование выполнено на актуальную тему, отражающую современное состояние и перспективы развития филологии. | неудовлетворительно – критерий не выполнен, удовлетворительно –  критерий выполнен  частично, хорошо – критерий в целом выполнен, отлично – критерий выполнен полностью |
| 2 | Степень разработки исследования | УК-1, ОПК-2, ПК-1 | Степень разработки исследования свидетельствует о сформированном навыке критического анализа современных научных достижений и результатов деятельности по решению исследовательских и практических междисциплинарных задач |
| 3 | Научная новизна  представленных  результатов | УК-1, УК-6,  ПК-1 | Результаты и выводы работы являются оригинальными |
| 4 | Теоретическая основа исследования | УК-1, УК-2, ОПК-1, ОПК-3, ПК-1 | Представлен выбор теоретической основы исследования и его обоснование; используются актуальные научные работы и современные исследования; соблюдаются нормы авторского права при цитировании источников |
| 5 | Используемые методология и методы исследования | ОПК-2, ОПК-3 | Адекватное применение теоретических и эмпирических методов исследования, методов анализа экспериментальных данных |
| 6 | Работа над практической частью исследования | УК-4, ОПК-3, ПК-3, ПК-4 | Сбор практического материала, его обработка, анализ осуществляются грамотно, соответствуют теме, целям и задачам исследования |
| 7 | Изложение основных теоретических положений исследуемой проблемы, аналитических и практических выводов и рекомендаций | ПК-1, ПК-2 | Заключение ВКР отражает основные результаты исследования, выводы сформулированы четко и аргументированно |
| 8 | Составление письменного текста ВКР | УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-6 | Текст ВКР написан в соответствии с требованиями научного стиля. При работе над текстом ВКР соблюдаются основные нормы и правила ЗОЖ. Обучающийся демонстрирует способность к самоорганизации. |
| 9 | Редактирование текста ВКР с учетом замечаний научного руководителя | ОПК-3, ПК-6 | Текст ВКР отредактирован грамотно с использованием приемов редактирования, корректуры и т.п. Замечания научного руководителя учтены. |
| 10 | Формирование библиографического списка ВКР | ПК-1, ПК-2, ПК-6 | Библиографический список составлен в соответствии с требованиями ГОСТа, отражает современные научные достижения по теме исследования, составлен на основе информационной и библиографической культуры. |
| 11 | Составление реферата, аннотации и ключевых слов (на русском и английском языках) | ПК-2,  ПК-4, ПК-6 | Реферат, аннотация и ключевые слова составлены в соответствии с требованиями жанра. Нормы родного и иностранного языка не нарушены. |
| 12 | Подготовка защитного слова | УК-5, ОПК-1, ПК-2 | Защитное слово построено логично, полностью отражает основные результаты исследования. При его подготовке выпускник демонстрирует способность к толерантному общению в рамках коллектива |
| 13 | Уровень представления ВКР на защите | УК-3, ОПК-1 | Выпускник свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал, соблюдает регламент выступления, демонстрирует навыки участия в научных дискуссиях. Ассистирует коллегам при защите ВКР. |
| 14 | Научная эрудиция обучающегося при ответе на вопросы | УК-4, ОПК-2, ПК-5 | Выпускник демонстрирует высокий уровень эрудиции, свободно владеет научной терминологией, свободно и аргументированно отвечает на вопросы и замечания аудитории |
| 15 | Научные публикации обучающегося по теме ВКР | УК-4, ОПК-2, ПК-2, ПК-4 | Научные публикации отражают основное содержание работы |
| 16 | Наличие отчета по преддипломной практике | УК-6, ПК-1, ПК-2 | Отчет по преддипломной практике представлен |
| 17 | Перспектива внедрения результатов исследования в процесс обучения и в практическую деятельность | ОПК-2,  ПК-3, ПК-5 | Заключение ВКР отражает перспективу внедрения результатов исследования в процесс обучения и в практическую деятельность |

**9.4 Правила формирования итоговой оценки по результатам защиты выпускной квалификационной работы**

Результаты защиты выпускной квалификационной работы определяются на основе оценок:

- научного руководителя за качество работы, степень ее соответствия требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам;

- членов ГЭК за содержание работы, ее защиту, включая презентацию, ответы на вопросы и замечания научного руководителя.

После окончания публичной защиты всех защищавшихся на данном заседании производится закрытое совещание экзаменационной комиссии, на котором обсуждаются результаты защиты, и выносится общая оценка научно-исследовательской работы обучающегося и защиты выпускной квалификационной работы.

Решения государственной экзаменационной комиссии принимаются простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном числе голосов председатель комиссии (или заменяющий его заместитель) обладает правом решающего голоса. Итоговая оценка по результатам защиты выпускной квалификационной работы по пятибалльной системе проставляется в протокол заседания комиссии и зачетную книжку обучающегося, в которых расписываются председатель и члены экзаменационной комиссии. Результаты защиты выпускной квалификационной работы объявляются в день её проведения. В протоколах заседания ГЭК отражаются решения комиссии, записываются вопросы, заданные выпускнику, особые мнения членов ГЭК, оценка выполнения выпускной квалификационной работы. После защиты выпускная квалификационная работа и письменные материалы сдаются на выпускающую кафедру и в дальнейшем хранятся в архиве. Тексты выпускных квалификационных работ размещаются в электронно-библиотечной системе ЯрГУ.

Общие показатели и критерии оценивания:

*Отлично:*

Работа выполнена в срок, оформление, структура и стиль работы соответствуют требованиям. Работа выполнена самостоятельно, присутствуют собственные обобщения, заключения и выводы. Использовано оптимальное количество литературы и источников по теме работы. Автор работы владеет методикой исследования. Тема работы раскрыта полностью. Выступление выстроено логично и последовательно, четко отражает результаты исследования. При защите студент дает правильные и обоснованные ответы на вопросы, свободно ориентируется в тексте работы, убедительно защищает свою точку зрения.

*Хорошо:*

Работа выполнена в срок, в оформлении, структуре и стиле работы нет грубых ошибок. Работа выполнена самостоятельно, присутствуют собственные обобщения, заключения и выводы. Использованы основная литература и источники по теме работы, работа может иметь некоторые недостатки в проведенном исследовании, в изучении источников. Тема работы в целом раскрыта. Выступление выстроено логично и последовательно, достаточно хорошо отражает результаты исследования. При защите студент дает правильные ответы на большинство вопросов, хорошо ориентируется в тексте работы, достаточно обосновано защищает свою точку зрения.

*Удовлетворительно:*

Работа выполнена с нарушениями графика, в оформлении, структуре и стиле работы есть недостатки. Работа выполнена самостоятельно, присутствуют собственные обобщения, заключения и выводы, носящие общий характер. Литература и источники по теме работы использованы в недостаточном объеме, их анализ слабый или вовсе отсутствует. Тема работы раскрыта не полностью. Выступление выстроено не вполне последовательно, с нарушением логики, недостаточно четко отражает результаты исследования. При защите студент отвечает на вопросы неуверенно или допускает ошибки, не может убедительно защищать свою точку зрения.

*Неудовлетворительно:*

Значительная часть работы является заимствованным текстом и носит несамостоятельный характер. Содержание работы не соответствует ее теме. При написании работы не были использованы современные источники и литература. Оформление работы не соответствует требованиям. В докладе студента отсутствует логика и последовательность, не приведены результаты исследования. Студент не ориентируется в тексте работы, при защите допускает грубые фактические ошибки при ответах на поставленные вопросы или вовсе не отвечает на них.

**10.** **Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

1. Электронные каталоги НБ ЯрГУ (http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\_cat\_find.php)
2. Личный кабинет (http://lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\_login.php)
3. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ (http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\_cat\_find.php)
4. Электронно-библиотечная система «Юрайт» (www. <https://urait.ru/>)
5. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.ru» - <http://elibrary.ru> (свободный доступ).

**11. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», рекомендуемых для подготовки к ГИА**

**а) основная**

1. Горовая, В. И.  Научно-исследовательская работа : учебное пособие для вузов / В. И. Горовая. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 103 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14688-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496767>

**б) дополнительная**

2. Научно-исследовательский проект: методические рекомендации для студентов профиля «Зарубежная филология (английский язык и литература)»: учебно-методическое пособие / сост. Н. Ю. Ивойлова, Н.Н. Касаткина, О. А. Мельникова; Яросл. гос. ун-т им. П.Г. Демидова. - Ярославль: ЯрГУ, 2020. - 43 с. http://www.lib.uniyar.ac.ru/edocs/iuni/20202106.pdf

3. Сладкова, О. Б.  Основы научно-исследовательской работы : учебник и практикум для вузов / О. Б. Сладкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15305-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488232>

4. Байбородова, Л. В.  Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 221 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491205>

5. Байбородова, Л. В.  Основы учебно-исследовательской деятельности : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 221 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10316-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/495278>

6. Куклина, Е. Н.  Организация самостоятельной работы студента : учебное пособие для вузов / Е. Н. Куклина, М. А. Мазниченко, И. А. Мушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 235 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06270-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491737>

**12. Перечень электронных и дистанционных образовательных технологий, используемых при проведении государственной итоговой аттестации**

ГИА с применением ЭО и ДОТ проводится в режиме видеоконференции. Доступ к системе (сервису) проведения видеоконференций обеспечивается посредством инфокоммуникационной сети «Интернет». В качестве площадок для проведения видеоконференции используются публичные или закрытые системы (сервисы) организации видеоконференцсвязи, поддерживающие запись мероприятия, такие как:

* системы видеоконференций в рамках электронной информационно-образовательной среды ЯрГУ;
* системы организации видеоконференцсвязи на основе стороннего программного обеспечения (свободно распространяемого либо используемого на основе договора с ЯрГУ).

При проведении ГИА в режиме видеоконференции, применяемые технические средства должны обеспечивать:

* идентификацию личности студента, проходящего ГИА;
* обзор студента, проходящего ГИА, с возможностью контроля используемых им материалов;
* качественную непрерывную видео- и аудиотрансляцию выступления студента, членов ГЭК, председателя ГЭК;
* возможность демонстрации студентом презентационных материалов во время его выступления;
* возможность для членов ГЭК, председателя ГЭК задавать вопросы, а для студента отвечать на эти вопросы;
* запись видео- и аудиотрансляции выступления студента с последующим ее сохранением;
* возможность оперативного восстановления связи в случае технических сбоев каналов связи или оборудования.

В случае проведения заседания ГЭК в очной форме с удаленным подключением студента и (или) отдельных членов ГЭК аудитория для заседания ГЭК должна быть оснащена:

- компьютером, подключенным к системе видеоконференцсвязи, для каждого присутствующего на заседании члена ГЭК и председателя, или одним компьютером и системой вывода изображения на проектор (видеопанель);

* камерой (камерами), направленной на членов и председателя ГЭК;
* микрофоном (микрофонами), обеспечивающими передачу аудиоинформации от членов и председателя ГЭК к студенту.

Оборудование для проведения видеоконференции, размещенное по месту нахождения студента, проходящего ГИА, должно включать:

* персональный компьютер, подключенный к системе видеоконференцсвязи;
* камеру, позволяющую продемонстрировать ГЭК помещение, в котором находится студент, материалы, которыми он пользуется, и обеспечивающую непрерывную трансляцию процедуры ГИА;
* микрофон, обеспечивающий передачу аудиоинформации от обучающегося к членам государственной экзаменационной комиссии.

**13. Материально-техническая база, необходимая для проведения государственной итоговой аттестации**

Используются операционные системы семейства MicrosoftWindows не ниже версии 7, кроссплатформенный свободно распространяемый офисный пакет LibreOffice.

Материально-техническая база, необходимая для проведения государственной итоговой аттестации включает в свой состав специальные помещения:

-учебные аудитории для проведения процедуры защиты ВКР:

- учебные аудитории для проведения курсового проектирования (выполнения курсовых работ и ВКР);

- учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций;

- учебные аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной

аттестации;

-помещения для самостоятельной работы;

-помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, использующиеся для проведения презентации доклада по содержанию ВКР.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде ЯрГУ.

Авторы:

Доцент, к.п.н., зав.кафедрой иностранных

языков гуманитарных факультетов,

Директор института иностранных языков Н.Н.Касаткина

Доцент, к.п.н., зам.директора

института иностранных языков С.В.Данданова

**Приложение1**

**Пример оформления титульного листа ВКР**

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное

учреждение высшего образования

«Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова»

Институт иностранных языков

Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

Сдано на кафедру

«\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ученая степень, ученое звание*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*подпись И. О. Фамилия*

**Выпускная квалификационная работа на тему**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Направление подготовки «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

Научный руководитель:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(степень, звание)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(подпись) (ФИО)

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г.

Студент группы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(подпись) (ФИО)

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г.

Ярославль

20\_\_